

カンボジア/プノンペンから発信

スターツ

カンボジアでも不動産の事なら
「ピタットハウス」のスタートズへ

賃貸・売買 ピタットハウス

TEL: +855-23-966-800
+855-12-803-111お気軽に日本語で
お掛けください。Email: pp@startscambodia.com
ホテルカンボジアーナのロビー階

今月のカンボジア

最近、プノンペンを歩いていると、グリーンシートに包まれ、トタンで土地を囲まれた高いビルが急激に増えてきていることに気づきます。昼間にはガタガタとブルドーザーが整地し、高いビルからはクレーン音が聞こえることもしばしば、お昼休みとなると黄色や青のヘルメットをかぶり、クロマーを巻き付けたお兄さんやお姉さんがお弁当を広げています。

そんなカンボジア、発展スピードが急激に変わったと気づかされるのが、工事開始から施工完了までの時間と速さです。プノンペンから少し旅行に出て、戻ってきた瞬間に誰もが思うと思うのですが、それまで何も無かった土地に、いつの間にやら新しく洒落た店舗が登場していたり、大型アパートメントや商業ビルが、急激に階数を増やしていると言うことです。このスピード、数年前までほぼ人力でやっていたカンボジアでは考えられなかったことです。海外から大きな建設会社とデザイン会社が参入し、クオリティの高い大型建設用器具・機械が海外から輸入され、またそれらをきちんと扱えるカンボジア人スタッフも育成されてきている事もその理由の一つとなっているようです。

また、雨の後のタケノコのように続々と建設されているビルですが、ここ最近のカンボジアの成長と共に急増している外国人居住者向け賃貸を想定したアパートメントが最も多いようです。しかしながら、建物のハード面とサービス面のクオリティではまだまだ発展段階なのが現状です。

中でもひと際目を引くのがカナディアタワー横に建設中の複合高層ビル「ワタナキャピタル」ビル。巨大なナーガ(蛇神)がかま首を持ち上げているようなフォルムで、オーナーはカンボジア人の資産家です。2013年前半に完成が予想されています。



カンボジア BIZ

天然資源

カンボジアというと繊維産業、農業のイメージが強いが、実際多くの天然資源が埋蔵されている。南部のタイランド湾の海底には20億バレルの原油と、10億立方フィートの天然ガスが眠っており、各国の企業が争奪戦を繰り広げている。

また北部には世界最大級のボーキサイト鉱床があり、既に開発が進められている。それ以外にもリン、マンガンなどが多く埋蔵されているが、これらの資源は未開発である。その理由として、電気や舗装道路などのインフラが未整備であるということが挙げられる。これらの物流インフラの整備が進めば、これらの地下資源がカンボジア経済を大いに潤すだろう。

- 生活物価 - 1US\$=4,060R(リエル)

ガソリン	1ℓ/5,450R(約1.3US\$)	牛肉	1kg/25,000R(約6.1US\$)
ディーゼル	1ℓ/5,150R(約1.2US\$)	豚肉	1kg/15,000R(約3.6US\$)
クメール米	1kg/2,600R(約0.6US\$)	鶏肉	1kg/20,000R(約4.9US\$)

2012年9月アップデート

「CCC」とは?

ビジネスTIPS
略語を知ろう!

CCCとはCambodia Chamber of Commerceの略語でカンボジア商工会議所のこと。カンボジア経済を成長させ国際市場に進出させること、会員企業の貿易障害を除去し、円滑にビジネスを行うことのできる環境を提供することを目的としている。また民間企業とカンボジア政府との渡し舟的な役割も果たしている。

商工会議所は主に会員企業に対して会議所としての意見の公表や、調査研究などの情報提供を行っている。また技術や技能の普及、取引の仲介・斡旋、貿易振興などを行うこともある。実質、企業が所属するのは全国10箇所にある地区(プノンペン、シェムリアップ商工会議所など)の商工会議所であり、それらを管理しているのがカンボジア商工会議所である。

今月のおすすめレストラン

サンバ
- SAMBA -

独立記念塔付近のブラジル料理店。人気はなんといっても、シュラスコ(鉄串に牛肉や豚肉を刺し、炭火で焼く南米特有の肉料理)。シュラスコ食べ放題のビュッフェメニューがお勧め。併設してサラダバーもあり、十分に満足できる。

※値段は日によって異なる(平均27ドル・サラダバー込)



[住所] Villa No 64, Preah Sihanouk Blvd, Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia.
[TEL] 023-222-599 [OPEN] 11:30am - 3:00pm, 5:00pm - 10:30pm
[TEL] http://www.samba-asia.com/

週末プノンペンまち歩き



カンボジアの芸術活動を支え、未来のアーティスト育成を担っているのが1989年に設立されたプノンペン王立芸術大学である。現在は考古学、建築・環境デザイン、造形芸術、舞踊、音楽の五学部、約1600人の生徒が、国立博物館西キャンパスと、郊外第二キャンパスで講義を受けている。大学には海外技術指導教員として、日本画家の山田隆量氏が客員教授に迎えらるほか、日本との交換留学制度を持ち、日本との交流も盛んである。

プノンペン王立芸術大学 and アートストリート (St.178)

大学内の庭園には生徒が制作した作品が多く展示されている。

また、大学と面したストリート178は通称アートストリートと呼ばれ、クメール絵画や彫像の店が軒を並べ、希望の写真を持って行けば、数日後にはキャンバスアートとなり引き渡してくれる店舗もある。

Information

プノンペン王立芸術大学とアートストリート

住所：#72 Street 19 Sangkat Chey Chumneas, Khan Daun Penh
料金：無料 TEL：— 時間：開校日、時間による



日本では子供のワクチンの予防接種が一般化しており、通常は定期接種を受けている。万が一受けていない場合は接種を検討すること。

予防&治療法

日本では子供のワクチンの予防接種が一般化しており、通常は定期接種を受けている。万が一受けていない場合は接種を検討すること。

医療情報 日本脳炎とは？

ウイルス感染によって発症する脳炎。媒体はカイエ蚊が主だが、熱帯に属するカンボジアでは他の蚊からも感染する事がある。1〜2週間の潜伏期間の後38度以上の高熱と頭痛が数日間続き、神経系障害、筋肉硬直などが見られる。脳細胞が破壊されるため、回復後は重度の精神障害や身体障害を残すケースが多い。



男の簡単クッキング



きのこ焼うどん

材料(3人分)

茹でうどん	600g	醤油	大さじ4
ベーコン	250g	砂糖	大さじ4
しめじ	1袋	酒	大さじ2
エリンギ	100g	ウスターソース	大さじ2
玉ねぎ	1/2個	水	大さじ2

- ①ベーコンを食べやすい大きさに切り、酒と(あれば片栗粉)で軽く下味をつける。
- ②きのこは石突をとって一口大に、玉ねぎは薄切りにしておく。
- ③熱したフライパンに油をひき、強火でベーコンをいためる。ある程度火が通ったら、玉ねぎ、きのこを加える。
- ④しんなりしたら、うどんを加え、醤油・砂糖・酒・ウスターソース・水の合わせ調味料とよく絡ませる。
- ⑤器に盛って、お好みでさきまねぎを振りかけて完成。

<ちょっとひと工夫>
ピリ辛に仕上げたい時は、豆板醤をお好みで加えてみましょう。深みのある味に仕上がります。また、おろしにんにく、おろし生姜などの薬味もおすすめ。

A

カンボジアではまた手洗いが主流。軽く絞って水が滴るままにかけることが一般的です。その感覚で洗濯機にも適用していきましょう。干す前にはしっかりと絞えましょう。

Q

洗濯物を干す時にシワを伸ばさないので、服が干し回ります。

お手伝いさんQ&A

カンボジア生活 TIPS

外国送金について

カンボジア日本間の送金サービスはSWIFT(国際銀行間通信協会)を介して行われる。両国のSWIFTに登録された銀行では送金と受取りが可能。
<受取り人側の必要な情報>
・口座名義 ・住所、国名
・口座番号 ・銀行名、支店名、支店の住所
・銀行と銀行支店のSWIFTコード
<送金者側の必要な情報>
・名前 ・住所 ・銀行口座 ・電話番号
※別途手数料必要(各行により異なる)
送金の際はパスポートが必要となる。

EVENT & PROMOTION

カンボジアの祝祭日

- 10月14~16日 プチュン・パン(お盆)
- 10月29日 シハモニ王即位記念日
- 10月31日 シハヌーク前国王誕生日
- 11月9日 独立記念日
- 11月27日~29日 水祭り

10月10日(水)-12日(金) AGRILIVESTOCK2012

国際農業展覧会。カンボジア全土から農業、家畜行に携わる企業・団体が出展し、今後の農業の盛り上げを図るエキシビジョン。各企業がブース出展予定。ドイツのイベント会社が開催をサポート。

場所▶ダイヤモントアイルランド 特設会場



今月の一品

「スラー武玉(タケオ)」

名古屋大学とプノンペン王立農業大学が共同開発している伝統的クメール米焼酎。タケオ州の農村部より、良質の焼酎を適価で買い取り、彼らの現金収入を生み出している。度数は25%と40%。フルーティーなタマリンド味も新発売。(各500ml)

カンボジアでも不動産の事なら「ピタットハウス」のスターツへ
ホテルカンボジアナのロビー階
Email: pp@startscambodia.com 電話 094401
TEL: +855-23-966-800 / +855-12-803-111 ※お気軽に日本語でお掛けください。

10月号

カンボジア/ブノンペンから発信

スタ通

-法律情報版-

発行元・文責:

JB LEGAL CONSULTANCY CO., LTD

JB Legal Consultancy

— JUSTICE MAKES SUCCESS —

-私達は、カンボジアの法律・
契約書の専門家です-

お気軽に日本語でお問い合わせください。

-連絡先-

Email : info@jblcambodia.com

代表 : 023-6405621 TEL : 077-642851

カンボジア法律情報

-気をつけて下さい！カンボジアの保証契約-

今回は、新民法の保証契約に関する注意点を共有させていただきます。

民法901条1項によれば「書面によらない保証は、いつでも撤回することができる」と規定されています。本規定に関しては、保証契約がしばしば情に駆られて、軽率に締結されることがあり、保証人に酷な結果を招くことを防ぐため、書面によらない保証を撤回できる旨を定めています。

次に、カンボジア民法上において、注目して頂きたいのは、第2項であります。早速、条文を確認してみましょう。

【民法901条2項】

—金銭債務の保証について、保証債務の額が保証人の手書きによって記載されていない場合も、いつでも撤回することができる。—

すなわち、書面に加えて、最低限、保証金額が手書き記載されていない契約書には、法的拘束力が発生しない旨を明らかにしています。1項と同様に保証人の保護と思慮深い意思決定を確保することが本規定の趣旨となります。新民法が施行されたばかりであり、この点は現地専門家でも理解していないケースもあるので注意が必要です。本規定は債権回収に関して、外国人が痛い目を見る可能性が高い規定です。保証契約については、信頼できる専門家に相談することをお勧めします。

カンボジア労働法 FAQ

このコーナーは、労働法に関する質問と回答を毎回共有させていただいております。カンボジアにおける労働契約は、有期労働契約と無期労働契約の2種類が存在しております。前回に続きまして、今回も労働者の解雇(無期労働契約)に関する規定をご紹介します。

Q. 無期労働契約を締結した従業員もしくは労働者を解雇する場合、どうすればよいのでしょうか？

A. 無期労働契約は、契約の当事者の一方の意思表示によって終了します。無期労働契約の終了は、契約を終了を望む当事者がもう一方の当事者に対し書面で事前に通知する必要があります。但し、雇用主側は、労働者の能力や勤務態度に関して妥当な理由なくして解雇を実施することはできません。無期労働契約の解除に伴う必要事項をまとめましたので、下記表をご確認下さい。

無期労働契約終了に伴う必要事項

解雇理由

重大な過失がある場合
(労働法83条)

7日間
内の通知

賠償責任なし、事前通知が不要

経済的理由が存在する場
合 (リストラ等)

賠償責任あり、事前通知が必要

その他過失がある場合
(労働法83条以外)

15日間
内の通知

賠償責任あり、事前通知が必要

※重大な過失と賠償責任の詳細については、次号以降でご説明致します。

契約の
法的
解除